

NOTFALL

Notfall vészhelyzet
Polizei / Feuerwehr / Rettungsdienst rendőrség (107) / tűzoltóság (105) / mentők (104)
Rettungswagen / Hubschrauber mentőautó / helikopter
Arzt / Krankenhaus orvos / kórház
bewusstlos eszméletlen
krank beteg
Schmerzen fájdalom

NOTIZEN

Ich habe eine Verbrennung. / Er/Sie hat eine Verbrennung. Én megégettem magam. / Ő megégette magát.
Durchfall hasmenés
Zecke kullanzs
giftig mérges (heißt auch verärgert, beleidigt)
Ich habe kein Geld. Nincs pénzem.



der
eisbrecher
fahrtenkaudawelsch

Ungarisch

AUSSPRACHE IM UNGARISCHEN

a wie engl. flop
e sehr offenes e, fast ä
c wie dt. tz
z wie in Katze
cs wie dt. tsch in Matsch
gy ungefähr wie dj
h wie dt. h in halten, am Wortende stumm

j, ly wie dt. j in Jagd
ny wie frz. gn in Champagne
s wie dt. sch in Schule
sz wie dt. ss in Klasse
ty wie dt. tj in Matjes
v wie dt. w in wild
z wie s in Rose
zs wie frz. j in Journal

BASICS

ja / nein igen / nem
bitte / danke legy szíves (du), legyen szíves (Sie) / köszönöm
Guten Tag / Guten Abend Jo napot! / Jo estét!
Auf Wiedersehen Viszontlátásra! (kurz: Viszlát!)
Hallo / Tschüß Szia! / Hello!
Verzeihung! Elnézést!
Entschuldigung! Bocsánat! (Kurz-

formen: Bocsít!, Bocs!)

Ich / Ich bin vagyok.
Ich heiße a nevem.
Ich habe Sie nicht verstanden. Nem értem.
Ich spreche kein ... Nem beszélek ...
Wie heißen Sie/Du? Ön hogy hívják? (höflich) / Hogy hívnak? / Mi a neved?
Ist das ...? Ez ...?

ZAHLEN

1 egy 2 két / kettő 3 három 4 négy 5 öt 6 hat 7 hét 8 nyolc 9 kilenc 10 tíz 20 húsz 30 harminc 40 negyven 50 ötven 60 hatvan 70 hétven 80 nyolcvan 90 kilencven 100 száz

www.der-eisbrecher.de, zeitschrift der bündischen jugend

Schreibt uns von eurer Großfahrt: der eisbrecher Gubener Straße 43 10243 Berlin

Alle Angaben ohne Gewähr

Ich möchte ... Szeptemk ...
Bank / Geldautomat bank / pénzautomata
Lebensmittelgeschäft élelmiszerbolt, élelmiszertüzet
Outdoorgeschäft sporttúzet
Schuhmacher cipész
Post / Briefmarke posta / bélyeg
Telefonkarte / -zelle telefonkártya / telefonfülke
Brot, Milch, Reis, Nudeln kenyér, tej, rizs, tészta
vegetarisch vegetárikus
Sell / Schnur kötel / madzag
Kerze gyertya
Lampendöl petróleum
Benzin benzín
Spiritus spiritusz
LÄGERPLATZ
Zelt sátor
Schlafplatz / schlafen alvóhely / aludni
Schneise fészter
Wiese mező
Wald erdő
Wald erdő
Lagerfeuer tábor tüz
Dürfen wir ein kleines Lagerfeuer machen? csinálhatunk-e egy kis tábor tüzet?
Wiewiel kostet das? Mennyibe kerül ez?
kostenlos ingyenes
EINKÄUFEN
geöffnet / geschlossen nyitva / zárva
Liter / Liter kilo / liter
Autobahn autópálya
Ausfahrt kijárat
Raststätte / Tankstelle pihenőhely / benzinkút
nehmen? Elvinné engem ...-ig?
Können Sie mich bis ... mitnehmen? Utazik? / ... irányába
Fahren Sie nach ...? / Millyen irányba utazik? / ... irányába?
in welche Richtung fahren Sie? / raus. Kérem engedjen itt kiszállni.
Bitte lassen Sie mich hier anhalten megállni!
trampen stoppolni
TRAMPEN
Verspätung késés
Gruppe csoport
Gruppenkarte csoportkártya
Gruppenmäßigung / egyetemista
Schüler / Student diák / diák
Ermäßigung kedvezmény
Fahplan menetrend

WASSER
Wasser / Trinkwasser (IV) - víz
Dürfen wir unsere Trinkflaschen auffüllen? Megölthetjük-e a palackunkat?
Quelle forrás
Vieh háziállatok
WIR
Wir sind -k/-ek vagunk.
Deutschland Németország
Pfadfinder cserkész
Zug / Bahnhof vonat / pályaudvar
(Bft. = pu.)
Bus / Busbahnhof busz / buszállomás
Schiff / Fähre hajó / komp
Fahrkarte jegy
VERKEHR
Landkarte / Wanderkarte térkép / mellékterkép
Wanderweg erdei út (im Wald) vándortérkép
Berg / Fluss hegy / folyó
See / Meer tó / tenger
in der Nähe von / bei / daneben közelében / -nál / -nél / mellett
nach ... ra/-re/-ba/-be ide
hier itt
Wie komme ich nach ...? / Hogy jutok el ... ra/-re/-ba/-be?
Wo ist ...? / Hol van ...?
Wie weit? / Milyen távolságra van? / Milyen messze van?
Osten észak / dél / nyugat / kelet
Norden / Süden / Westen észak / dél / nyugat / kelet
erste / zweite / dritte első / második / harmadik
geradeaus egyenesen
nach links / nach rechts balra / jobbra
ORIENTIERUNG

1. ausschneiden
2. falten
3. kleben
4. fertig!